

A2.41 Opinie i negocjacje



- Wyraż swoją opinię
- Naucz się podstawowych zwrotów do omawiania poglądów

Co uważasz?	(¿Qué opinas?)	Według mnie	(Según yo)
Co o tym sądzisz?	(¿Qué piensas al respecto?)	Myślę, że	(Creo que)
Jakie jest twoje zdanie w tej sprawie?	(¿Cuál es tu opinión sobre este asunto?)	Uważam, że	(Considero que)
Jeśli chodzi o tę sprawę, to	(En lo que respecta a este asunto,)	Sądzę, że	(Pienso que)
Jeśli chodzi o mnie	(En cuanto a mí,)	Myśleć	(Pensar)
Moim zdaniem	(En mi opinión)	Sądzić	(Opinar)
W mojej opinii	(En mi opinión)		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



W pracy lub w domu czasem ktoś wygłasza inne zdanie i trudno nam to przyjąć. *Wydaje mi się, że* najgorzej jest wtedy, gdy inni potwierdzają jego słowa, a nie nasze. Gdy coś jest przeciwne naszemu **światopoglądowi**, warto zapytać: „Co chciałeś powiedzieć?”. Czasem problem jest tylko **w twojej głowie**. Zrozumienie intencji pomaga, bo w **dyskusji** często chodzi nie o prawdę, lecz o to, **kto ma rację**.

*En el trabajo o en casa, a veces alguien expresa una opinión diferente y nos cuesta aceptarlo. Me parece que lo peor es cuando los demás confirman sus palabras y no las nuestras. Cuando algo es contrario a nuestra **cosmovisión**, vale la pena preguntar: «¿Qué querías decir?». A veces el problema está solo **en tu cabeza**. Comprender las intenciones ayuda, porque en una **discusión** a menudo no se trata de la verdad, sino de **quién tiene razón**.*

- Co najlepiej zrobić, gdy ktoś mówi coś przeciwnego twojemu światopoglądowi?
 - Od razu potwierdzić jego zdanie.
 - Zapytać go, co chciał powiedzieć.
 - Udawać, że to cię nie obchodzi.
 - Zacząć krzyczeć i przerwać rozmowę.
- Dlaczego sytuacja jest najgorsza, gdy inni zgadzają się z kimś, a nie z tobą?
 - Bo musisz szybko wyjść z domu.
 - Bo to uderza w twoje ego.
 - Bo nie ma czasu na dyskusję.
 - Bo nie rozumiesz języka.

1-b 2-b

2. Gramática: Expresar opiniones y (no) estar de acuerdo: *Wydaje mi się, że, Masz rację, Nie zgadzam się z tobą...*

En polaco se usan diferentes expresiones en una discusión que permiten expresar la propia opinión y mostrar si estamos de acuerdo con la otra persona o si tenemos un punto de vista distinto. Gracias a ellas, la conversación es más natural y ordenada.

Wyrażasz opinię (<i>Expresas tu opinión</i>)	Zgadzasz się z rozmówcą (<i>Estás de acuerdo con tu interlocutor</i>)	Nie zgadzasz się z rozmówcą (<i>No estás de acuerdo con tu interlocutor</i>)
Wydaje mi się, że (<i>Me parece que</i>)	Absolutnie się z tobą zgadzam (<i>Estoy totalmente de acuerdo contigo</i>)	To nieprawda (<i>Eso no es verdad</i>)
Chcę powiedzieć, że (<i>Quiero decir que</i>)	Masz rację (<i>Tienes razón</i>)	Nie zgadzam się z tobą (<i>No estoy de acuerdo contigo</i>)
Jestem zdania, że (<i>Opino que</i>)	Ja też tak myślę (<i>Yo también lo pienso</i>)	Nie masz racji (<i>No tienes razón</i>)
Z mojego punktu widzenia (<i>Desde mi punto de vista</i>)	To dobry argument (<i>Es un buen argumento</i>)	Trzeba też wziąć pod uwagę, że (<i>También hay que tener en cuenta que</i>)
Chciałbym/chciałabym zauważyć (<i>Me gustaría señalar</i>)	Podzielim twoją opinię (<i>Comparto tu opinión</i>)	Mam inne zdanie na ten temat. (<i>Tengo otra opinión sobre este tema.</i>)
	Zgadzam się w tej kwestii (<i>Estoy de acuerdo en este asunto</i>)	Nie sądzę, żeby to było prawdą. (<i>No creo que eso sea verdad.</i>)
	Dokładnie tak (<i>Exactamente</i>)	Widzę to inaczej (<i>Yo lo veo de otra manera</i>)

- _____ to jest dobry pomysł na spotkanie z klientem. (*Me parece que es una buena idea para una reunión con el cliente.*)
 - Wydaje mnie się, że
 - Wydaje mi się, że
 - Wydaje mi się
 - Wydaje mi, że
 - _____ - lepiej wysłać ten e-mail jeszcze dzisiaj. (*Tienes razón: es mejor enviar este correo electrónico hoy mismo.*)
 - Masz racja
 - Masz rację?
 - Masz rację
 - Masz prawdę
1. Wydaje mi się, że 2. Masz rację



Reescribe las frases (QR: IA+)

- (Wydaje mi się, że) Praca z domu jest wygodna.

(*Me parece que trabajar desde casa es cómodo.*)
- (Zgadzam się z tobą) Ten raport jest bardzo czytelny.

(*Estoy de acuerdo contigo — este informe es muy claro.*)
- (Nie zgadzam się z tobą) To jest najlepszy hotel w mieście.

(*No estoy de acuerdo contigo. Este no es el mejor hotel de la ciudad.*)

1. Wydaje mi się, że praca z domu jest wygodna. 2. Zgadzam się z tobą — ten raport jest bardzo czytelny. 3. Nie zgadzam się z tobą. To nie jest najlepszy hotel w mieście.

3. Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| a. Moim zdaniem | 1. Jakie jest twoje zdanie? |
| b. Co o tym sądzisz? | 2. W mojej opinii |
| c. Sądzę, że | 3. Dla mnie |
| d. Jeśli chodzi o mnie | 4. Myślę, że |

a-2 b-1 c-4 d-3



2. Encuesta en el trabajo: normas del trabajo a distancia (QR: Audio)

Rellena los huecos: opinię, Nie zgadzam, Moim zdaniem



Dział HR wysłał krótką ankietę o pracy zdalnej. Proszą, aby każdy napisał swoją (1) _____ : ile dni w tygodniu pracować z domu i jak ustalać godziny dostępności. Firma chce też wiedzieć, czy spotkania online powinny być obowiązkowe dla wszystkich.

W mailu jest prośba o konkretne argumenty. Można też dodać propozycję kompromisu, np. dwa dni zdalnie i jeden wspólny dzień w biurze. HR prosi, żeby w odpowiedzi użyć kilku zwrotów, np. (2) _____ i (3) _____ się z tobą.

El departamento de RR. HH. envió una breve encuesta sobre el trabajo a distancia. Piden que cada persona escriba su opinión: cuántos días a la semana trabajar desde casa y cómo fijar las horas de disponibilidad. La empresa también quiere saber si las reuniones en línea deberían ser obligatorias para todos.

En el correo hay una solicitud de argumentos concretos. También se puede añadir una propuesta de compromiso, por ejemplo, dos días a distancia y un día común en la oficina. RR. HH. pide que en la respuesta se utilicen algunas expresiones, por ejemplo, «En mi opinión» y «No estoy de acuerdo contigo».

(1) opinię, (2) Moim zdaniem, (3) Nie zgadzam

1. Jakie rozwiązanie pracy zdalnej zaproponowałbyś/zaproponowałabyś dla tej firmy i dlaczego?
- _____

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- Mówczyni uważa, że problemem jest cena, a dostawa wygląda w porządku.
- Mówczyni chce od razu zakończyć rozmowy, bo nie widzi sensu negocjacji.
- Jej plan to poprosić o zniżkę lub dłuższy czas na zapłatę.

1-V 2-X 3-V

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Elige la solución correcta

1. Gdybyśmy mieli więcej czasu na spotkaniu, _____, że to dobry argument. *(Si tuviéramos más tiempo en la reunión, pensaría que es un buen argumento.)*
a. sądzę b. sądzilibyśmy c. sądziłem d. sądziłbym
2. Gdybyś znał wszystkie koszty, _____, że ta oferta jest uczciwa. *(Si conocieras todos los costes, pensarías que esta oferta es justa.)*
a. myślałeś b. myślałbym c. myślisz d. myślałbyś
3. Gdybym miał więcej danych, _____, że klient się zgodzi. *(Si tuviera más datos, pensaría que el cliente aceptará.)*
a. sądzę b. sądził c. sądziliby d. sądziłbym
1. sądziłbym 2. myślałbyś 3. sądziłbym

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Negociacja ceny internetu

Klient (Marek): *Dzień dobry, dzwonię w sprawie przedłużenia umowy na internet. Moim zdaniem płacę za dużo.*
(Buenos días, llamo por la renovación del contrato de internet. En mi opinión pago demasiado.)

Konsultantka (Agnieszka): *Dzień dobry. Jeśli chodzi o tę sprawę, to mogę zaproponować pakiet za 69 zł, ale z umową na 24 miesiące.*
(Buenos días. Si se trata de este asunto, puedo proponer un paquete por 69 zlotys, pero con un contrato de 24 meses.)

Klient (Marek): *Według mnie 24 miesiące to za długo. Co pani o tym sądzi? Czy jest opcja na 12 miesięcy?*
(Según yo, 24 meses es demasiado tiempo. ¿Qué opina usted? ¿Hay opción de 12 meses?)

Konsultantka (Agnieszka): *Sądzę, że na 12 miesięcy też się da, ale wtedy cena będzie 79 zł. Myślę, że to uczciwa oferta.*
(Creo que también se puede a 12 meses, pero entonces el precio será 79 zlotys. Pienso que es una oferta justa.)

Klient (Marek): *W mojej opinii 79 zł jest ok, jeśli będzie szybszy internet. Poproszę ten wariant na 12 miesięcy.*
(En mi opinión, 79 zlotys está bien si el internet es más rápido. Por favor, ese plan de 12 meses.)

1. Dlaczego Marek dzwoni do operatora i co chce zmienić w umowie?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Moim zdaniem... / Wydaje mi się, że... / Nie zgadzam się z tobą, ponieważ...

1. W pracy kolega proponuje spotkanie o 7:30, a ty wolisz 9:00 — co o tym sądzisz i dlaczego?

2. Znajomy uważa, że lepiej wynająć mieszkanie poza centrum, a ty wolisz mieszkać bliżej pracy — jakie jest twoje zdanie w tej sprawie?

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Cześć!

W piątek żegnamy Tomka z zespołu. Chcemy kupić wspólny prezent i zebrać składkę. Mamy dwie opcje: **karta podarunkowa do Empiku** albo **voucher do restauracji**. Budżet: około 50 zł od osoby.

Co o tym sądzisz? Która opcja jest lepsza? Jeśli masz inny pomysł, napisz proszę. Do jutra chcę wysłać informację do całego zespołu.

Pozdrawiam,
Kasia



Escribe una respuesta adecuada: *Moim zdaniem lepsza będzie... / Wydaje mi się, że... / Masz rację, ale... / Nie zgadzam się, bo...*

Verbos importantes

	Sądzić (<i>uzgar</i>)	Myśleć (<i>pensar</i>)
ja	Tryb warunkowy sądziłbym/sądziłabym	Tryb warunkowy myślałbym/myślałabym
ty	sądziłbyś/sądziłabyś	myślałbyś/myślałabyś
on/ona/ono	sądziłby/sądziłaby/sądziłoby	myślałby/myślałaby
my	sądziłibyśmy/sądziłybyśmy	myślelibyśmy/myślałybyśmy
wy	sądziłibycie/sądziłybyście	myślelibycie/myślałybyście
oni/one	sądziłiby/sądziły	myśleliby/myślałyby